

# 挥杆传爱心 美京医疗中心慈善高尔夫球赛筹募善款



自2019年至今支持CCACC的冠名赞助商Theodore Schwab(左二)及其家人。美京医疗中心主任陆惠兴女士(左一)、CCACC前董事陈嘉和先生(右一)



CCACC创办人之一及现任博翎馆馆长李志翔先生(左一)颁奖给荣获亚军的队伍,此队由CCACC现任董事吴旭淳先生(左二)及其妻儿组成



美京医疗中心慈善高尔夫球赛前的大合影



荣获季军的队伍由名为1688高尔夫球的成员组成



荣获冠军的队伍,CCACC现任董事萧一白先生(左二)

位于马里兰州 Middletown 的 Richland 高尔夫俱乐部绿草如茵,对美京医疗中心 CCACC Health Center 而言,它不仅是竞技的场地,更是充满希望的舞台。2025 年美京医疗中心慈善高尔夫球赛吸引

了44位高尔夫爱好者、热心赞助商与社区支持者,在此共同为一项意义非凡的使命努力,那就是为预防性医疗筹募善款,以期在无保险或保险不足的社区居民提供免费的预防性实验室检测。

你的帮助 他们的希望

这场年度盛会于6月2日(周一)举行,“你的帮助,他们的希望”是今年赛事的主题。活动所筹善

珍惜拥有 回馈社会

2019年以来,美京医疗中心每年举办慈善高尔夫球赛。我们特别感谢自2019年起连续担任头号

赞助商的 Theodore Schwab 先生及其家人。“我每年都会带孩子和家人一起参加这个充满爱心的活动,”Schwab 先生表示,“这已经成为我们家的传统,提醒我们珍惜所拥有的,同时回馈社会。”

我们也衷心感谢每年支持本活动的 Gina Chen 女士和周武屏医生(Dr. Mo-Ping Chow),由于他们的慷慨和坚持,使这项慈善活动发展壮大。

这场温馨有爱、充满友谊和责任的高尔夫球赛,不仅增进了社区凝聚力,更坚定了美京医疗中心的使命:让所有人都能享有高品质、具有文化敏感性的医疗服务,无论其收入或保险状况如何。

向所有赞助商、捐赠者、志工及参赛者致以崇高的敬意于谢意,正是您的支持,让这个爱心满溢的传统不断延续。让我们一起挥杆传爱,守护健康的明天!

(撰文与照片:美京医疗中心)

# 送上六月的祝福 美京博雅苑结业与毕业典礼圆满举行

在既温馨又感动的氛围中,美京博雅苑 CCACC Academy 迎来了五个班级的结业典礼和毕业典礼。孩子们穿着整齐的服装,怀着激动且期待的心情,站上了属于他们的小舞台,用歌声、朗诵和舞蹈展示这一年来的成长与收获。

本次典礼于6月6日(周五)举行。Robin Class 的15位小朋友和 Wren Class 的5位小朋友正式毕业,他们将于今年9月进入小学,迎接人生中一个崭新的阶段。对他们来说,这是一次意义非凡的“告别”,更是一次充满仪式感的成长。



右起:美京博雅苑校长万瑾女士、尹于兰 Julia Wang 老师、Lindsay Diamola 老师



美京博雅苑校长万瑾女士(右一)与小朋友共同庆祝开心的毕业



孩子们尽情的表演

轮番上台 温馨动人

整场表演充满动人的温暖,五个班级的孩子们轮番上台,用他们稚嫩但自信的声音和动作,为家长和老师们带来一场洋溢着童趣与真挚情感的汇报演出。

年纪最大的 Robin 班孩子们演唱了关于地球和宇宙的英文歌曲《Continent, Planet and Dwarf Planet songs》,深情演绎了《Proud of You》,还用中英文两种语言合唱《Edelweiss/雪花》,以流利地中文

朗诵诗歌《彩虹桥》,最后以一首中文毕业歌为他们的幼儿园生活画上圆满句号。

Wren 班的孩子虽然年纪略小,却同样充满活力。他们用歌声表达成长的喜悦——首先用英文合唱《Graduation Song》,接着用中文带来朗诵与演唱相结合的表演《彩虹桥》和《山村咏怀》,再用英、法、意、日、德等多种语言演唱《Hello Song》,让人感受到他们的天真无邪与朝气蓬勃。

Cardinal 班和 Dove 班的中班

孩子们(3-4岁)表演得时而温柔、时而活泼。从可爱的《小蝴蝶》、《虫儿飞》、《Firefly》到经典的《Hokey Pokey》,他们尽情舞动,仿佛一群飞舞的小精灵。而 Dove 班的小朋友们还分为中英文两个部份呈现精心准备的节目:《听我说》、《远行的蒲公英》、《大大的宇宙》和舞蹈《顶呱呱》,展现他们中文学习的成果;英文部分则是表演《If All the Raindrops》、《Don't Worry About a Thing》和《What a Wonderful World》,孩子们的纯真

嗓音让人不禁会心微笑。

年纪最小的 Hummingbird 班(2-3岁)的孩子也不甘示弱,他们稚气十足地唱着《头儿肩膀膝脚趾》,在《Listen and Move》和《Freeze Dance》中自由律动,还背诵了古诗《春晓》,并和老师一起表演中英文版故事《乌鸦喝水》,虽然简单,却感动十足。

美好回忆 勇往直前  
这场典礼不仅是一场汇报演

出,更是对孩子成长足迹的回顾。看着他们从最初的害羞胆怯,到如今能自信地站在舞台上开口演唱、配合动作,每一位老师和家长的眼里都闪烁着骄傲与感动。

感谢每一位孩子的努力,感谢每一位老师的耐心陪伴,也感谢家长一直以来的支持与信任。

愿孩子们在未来的学习旅程中,继续带着好奇与热情,勇敢前进。我们相信,这份童年美好的回忆,将成为他们心中最温暖的光。

(撰文与照片:美京博雅苑)

## 诚征会长助理 欢迎加入 CCACC 团队

美京华人活动中心 CCACC 正在寻找一位具备中英文双语能力的会长助理,一起推动有意义的工作!

- 工作地点: 9318 Gaither Rd., Suite 235, Gaithersburg, MD 20877
- 工作性质: 全职或半职
- 薪资待遇: 依经验而定年薪

日常工作包括:

- 撰写中英文文件及沟通材料
- 协调内外部会议与合作伙伴联络对接
- 支援申请补助, 活动规划, 行政流程与专案执行
- 管理文件, 追踪待办事项, 确保工作进度有条不紊

条件:

- 中英文口说与书写流利
- 注重细节, 擅长时间管理与跨部门协作
- 熟悉 Google Workspace、Microsoft Office 等工具
- 乐于学习, 热诚, 有责任感与主动性
- 对非营利组织, 社区工作或公共事

务有兴趣(有经验者特佳)

申请:

- 请将履历与简短自我介绍(Cover Letter)寄至: rita.lewi@ccacc-dc.org
- 信件主旨请注明: 应征会长助理和您大名
- 我们会尽快与合适人选联系安排面谈